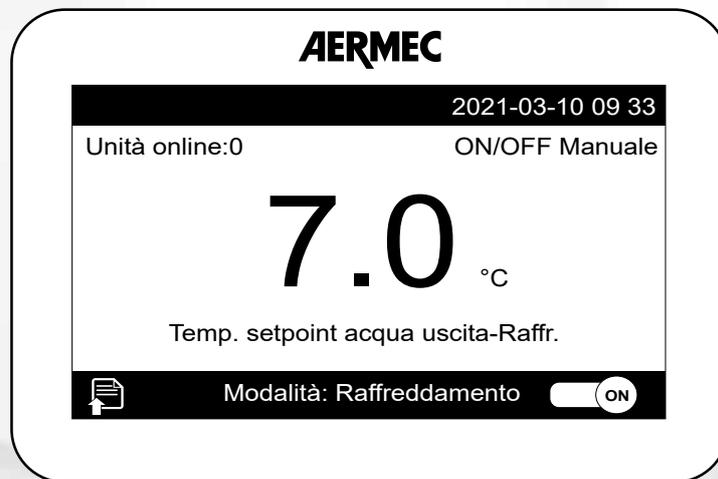


# TCP

## Manuale d'uso



---

■ PANNELLO COMANDI

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver voluto conoscere un prodotto Aermec. Esso è frutto di pluriennali esperienze e di particolari studi di progettazione, ed è stato costruito con materiali di primissima scelta e con tecnologie avanzatissime.

Il manuale che Lei sta per leggere ha lo scopo di presentarle il prodotto e aiutarla nella selezione dell'unità che più soddisfa le esigenze del suo impianto.

Le vogliamo ricordare comunque che per una selezione più accurata, Lei si potrà avvalere anche dell'aiuto del programma di selezione Magellano, disponibile sul nostro sito.

Aermec sempre attenta ai continui mutamenti del mercato e delle sue normative, si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto con eventuale modifica dei relativi dati tecnici.

Nuovamente grazie.

Aermec S.p.A.

#### CERTIFICAZIONI SICUREZZA



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dall'errato smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE), si prega di restituire il dispositivo utilizzando gli opportuni sistemi di raccolta, oppure contattando il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per assicurare la precisione, Aermec non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

# INDICE

<b>1</b>	<b>Introduzione generale</b> .....	<b>4</b>
	Materiale fornito a corredo.....	4
1.1	Pagina principale.....	4
1.2	Pagina selezione menù.....	4
1.3	Finestra messaggio di errore.....	5
1.4	Retroilluminazione dello schermo.....	5
<b>2</b>	<b>Funzioni operative</b> .....	<b>6</b>
	Funzione ON/OFF.....	6
	Menù "FUNZIONI" .....	6
	Menù "PARAMETRI" .....	9
	Menù "INFO" .....	10
	Menù "Reset allarmi" .....	13
	Menù "GENERALE" .....	13

# 1 INTRODUZIONE GENERALE

L'accessorio TCP (obbligatorio per le unità della serie HMG) è un pannello touchscreen di tipo capacitivo, attraverso il quale sarà possibile controllare lo stato dell'unità e gestirla in tutte le sue funzioni.

## Note:

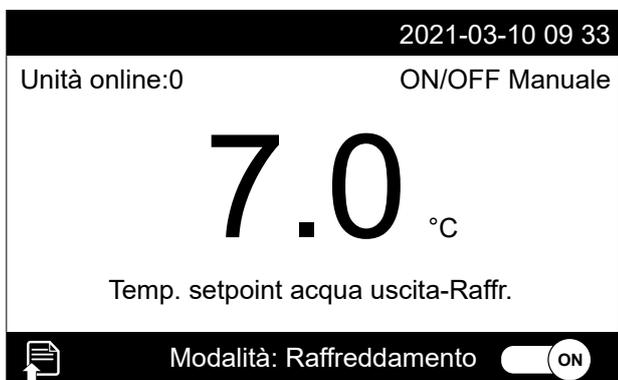
- si raccomanda di tenere pulito lo schermo in modo da evitare comportamenti anomali del touchscreen;
- il tasto posizionato sull'angolo superiore destro della scocca è attualmente disabilitato, la sua pressione non attiverà alcuna funzione;
- il pannello deve essere installato all'interno, in ambienti in cui la temperatura non scenda sotto i -20°C e non salga sopra i 70°C.

## MATERIALE FORNITO A CORREDO



Descrizione	Quantità (n°)	TCP
Cavo di comunicazione tra unità e TCP L= 8m	1	.

### 1.1 PAGINA PRINCIPALE

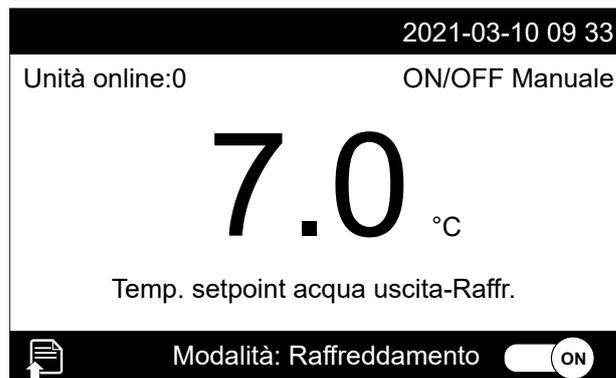


In questa finestra sarà possibile visualizzare le seguenti informazioni:

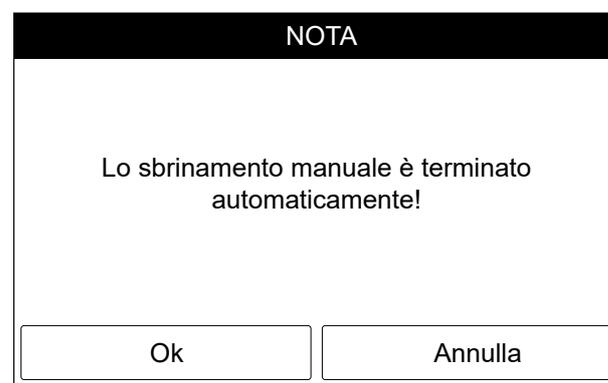
- eventuali segnalazioni di errore o di connessione tramite BMS;
- data e ora;
- quantità di unità attualmente online;
- modalità selezionata per ON/OFF;
- attuale valore del setpoint impostato;
- tasto per accedere alla pagina dei menù;
- attuale modalità di funzionamento impostata;
- tasto per ON/OFF (ON); lo stato di questo tasto può cambiare automaticamente in base alle impostazioni relative ai timer di ON/OFF, o allo stato del relativo contatto ON/OFF.

## Note:

- questa pagina rappresenta l'homepage del software di controllo;
- premendo sull'icona in basso a sinistra (📄) si accederà alla pagina di selezione dei menù;
- normalmente il nome dell'unità sarà visualizzato in alto a sinistra, tuttavia nel caso in cui l'unità sia collegata ad un BMS, il nome dell'unità si interverrà alla visualizzazione del messaggio "Controllo remoto: Attivo";
- nel caso in cui l'unità sia in allarme (nella parte in alto a sinistra del display), sarà visualizzata una stringa relativa all'allarme attualmente in corso;



- Nota: se l'utente non effettuerà alcuna operazione sul display per 10 minuti, la visualizzazione passerà in automatico all'homepage, tranne nel caso in cui il sistema proponga delle notifiche che prevedono la pressione del tasto "Ok" o "Annulla" da parte dell'utente, come ad esempio il messaggio che notifica il completamento del ciclo di sbrinamento, indicato nell'immagine successiva;



### 1.2 PAGINA SELEZIONE MENÙ



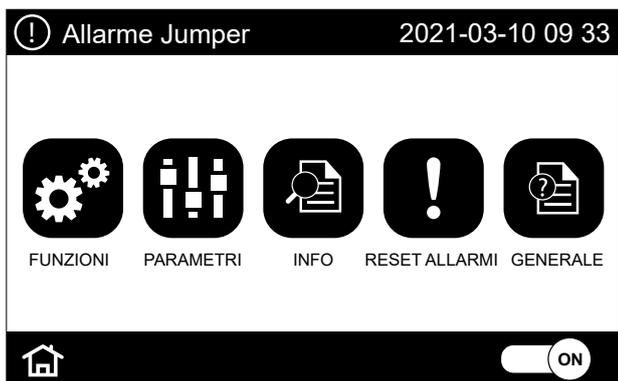
In questa pagina sarà possibile scegliere uno dei menù operativi disponibili:

- FUNZIONI: permette di accedere al settaggio delle funzioni disponibili sull'unità;
- PARAMETRI: permette di accedere ai settaggi dei parametri disponibili sull'unità;
- INFO: permette di accedere alla visualizzazione delle informazioni relative all'unità;
- RESET ALLARMI: permette di pulire la memoria errori e al ripristino unità;
- GENERALE: permette di accedere ai settaggi generali dell'unità;
- Icona home page: permette di tornare alla schermata principale;
- tasto per ON/OFF (lo stato di questo tasto può cambiare automaticamente in base alle impostazioni relative ai timer di ON/OFF, o allo stato del relativo contatto ON/OFF);

## Note:

- nella parte superiore sinistra sarà visualizzata l'attuale stato dell'unità;

- normalmente il nome dell'unità sarà visualizzato in alto a sinistra, tuttavia nel caso in cui l'unità sia collegata ad un BMS, il nome dell'unità si interverrà alla visualizzazione del messaggio "Controllo remoto: Attivo";
- normalmente il nome dell'unità sarà visualizzato in alto a sinistra, tuttavia nel caso in cui l'unità sia in allarme, il nome dell'unità si interverrà alla visualizzazione dell'etichetta relativa all'allarme attualmente in corso (vedi immagine successiva);

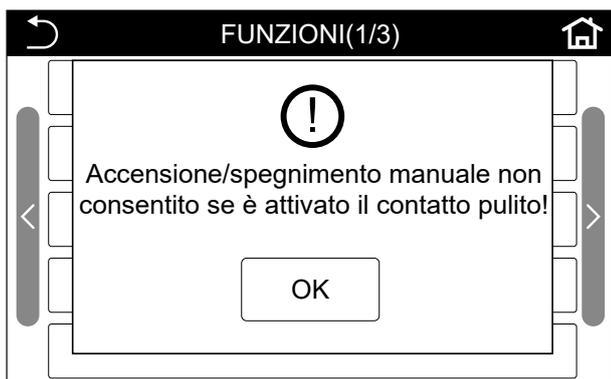


### 1.3 FINESTRA MESSAGGIO DI ERRORE

Quando l'utente cerca di eseguire un comando o un operazione non valida, il sistema visualizza una finestra con un messaggio relativo all'errore riscontrato;

■ **Note:**

- quando appare questo tipo di finestra l'unica opzione disponibile sarà la pressione del tasto "OK";
- nel caso in cui, dopo la comparsa della finestra, non venisse premuto il tasto "OK" entro 10 secondi, il sistema cancellerà la finestra la navigazione nel pannello comandi riprenderà normalmente;



### 1.4 RETROILLUMINAZIONE DELLO SCHERMO

Normalmente lo schermo viene spento dopo 5 minuti di inattività, riattivandosi automaticamente se rileva un tocco sullo schermo, tuttavia può essere impostato perchè resti sempre acceso;

Tale impostazione è raggiungibile tramite: MENU GENERALE (1/1) > Retroilluminazione: On

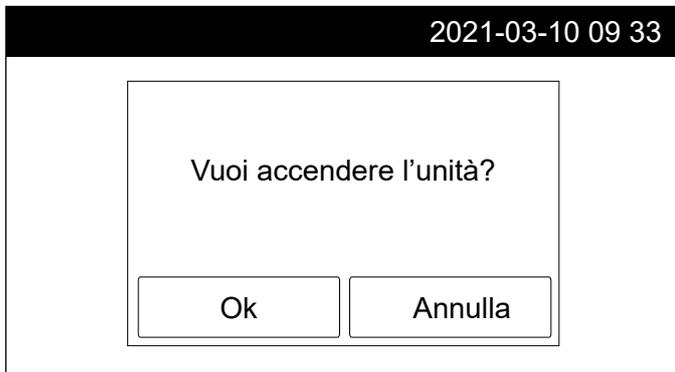
**ATTENZIONE:** si suggerisce di non attivare la funzione di illuminazione costante del display se si desidera prolungare la vita tecnica del display stesso;

## 2 FUNZIONI OPERATIVE

Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili per il modello di unità selezionato, in tal caso la funzione avrà valore "N/A" oppure il settaggio non sarà disponibile;

### FUNZIONE ON/OFF

Ad unità in OFF (OFF), premendo il tasto ON/OFF presente sulla finestra principale, verrà visualizzata la seguente maschera:



Premendo il tasto "OK" l'unità passerà da OFF ad ON, modificando lo stato del tasto relativo sull'homepage (ON);

Nel caso ora (mentre l'unità è in ON) si premesse nuovamente il tasto ON/OFF, verrebbe visualizzata una maschera simile alla precedente, dove verrà chiesto se si desidera realmente spegnere l'unità;

Premendo il tasto "OK" l'unità passerà da ON ad OFF, modificando lo stato del tasto relativo sull'homepage (OFF);

#### Note:

L'unità possiede una memoria di stato (denominata "Memoria ON/OFF") che permette all'unità di tornare automaticamente attiva dopo un eventuale caduta di tensione; se tale funzione non viene attivata l'unità resterà in OFF dopo una caduta di tensione.

Per attivare la funzione è necessario impostare il seguente parametro: MENU FUNZIONI (2/3) > Memoria ON/OFF: On



**ATTENZIONE:** la funzione "Memoria ON/OFF" di default è disattivata.

### MENÙ "FUNZIONI"

Premendo l'icona del menù "FUNZIONI" dalla pagina di selezione dei menù (FUNZIONI), sarà possibile impostare le funzioni disponibili sull'unità; tali funzioni sono suddivise in diverse finestre, come indicato nelle figure successive:



Per navigare tra le pagine del menù sono disponibili i due tasti sul lato destro (vai a pagina successiva) e sinistro (torna a pagina precedente), inoltre sono disponibili i tasti per tornare alla homepage (sull'angolo in alto a destra) o per tornare alla pagina di selezione dei menù (nell'angolo in alto a sinistra).

Premendo una qualsiasi funzione si entrerà nella pagina di settaggio dedicata alla funzione stessa.

Ogni pagina relativa al settaggio della funzione (oltre ai valori da assegnare alla funzione stessa) avrà i tasti "OK" per salvare i valori inseriti, e "Annulla" per non salvare i valori eventualmente modificati per la funzione; la pressione di uno di questi tasti farà comunque uscire dalla pagina di settaggio della funzione, tornando nella pagina di selezione da cui si era selezionata la funzione.

#### Note:

- premendo il tasto relativo alla funzione si accederà alla pagina di settaggio relativa alla funzione stessa;
  - nella pagina dedicata al settaggio di ogni funzione, il tasto "OK" permette di salvare i valori impostati, tuttavia non verrà visualizzato alcun messaggio che indica il salvataggio;
  - qualsiasi valore, una volta premuto il tasto "OK" verrà salvato nella memoria dell'unità, e resterà così settato anche dopo un eventuale riavvio o caduta di tensione;
- Le funzioni disponibili in questo menù sono le seguenti:

N°	Parametro	Range	Note
1	Modalità	Sbrinamento manuale	Il valore può essere cambiato solo se l'unità è in OFF
		Riscaldamento	
		Raffreddamento	
2	Resistenza ausiliaria	On Off	Abilitazione resistenze elettriche ausiliarie
3	Antigelo automatico	On Off	/
4	Contatto ON/OFF	Disabilitato Abilitato	Abilita un contatto pulito per l'ON/OFF remoto dell'unità
5	Timer ON/OFF	Disabilitato Abilitato	Consente di impostare accensione e spegnimento programmato
6	Impostazioni Timer	Invio	Usato per impostare il timer
7	Sbrinamento manuale	Invio	Può essere impostato solo se l'unità è in OFF, e la modalità è "Sbrinamento manuale"
8	Memoria ON/OFF	On Off	/
9	Curva climatica	On Off	Per l'impostazione dei parametri relativi a questa funzione fare riferimento al menù "PARAMETRI".
10	Modalità silenziosa	On Off	/
11	Indirizzo monitoraggio remoto	1~255	/
12	Reset	Invio	Eccetto il settaggio della lingua
13	Menù installatore	Invio	/
14	Impostazioni di fabbrica	Invio	/

### (1) Modalità

Per entrare nella pagina di settaggio modalità (mentre l'unità è in OFF) premere sul tasto "Modalità", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

#### Note:

- se si imposta la modalità "Sbrinamento manuale" diverrà accessibile la relativa pagina di settaggio (specificata al punto 7);
- ogni modifica dei dati verrà salvata in memoria e impostata automaticamente in caso di caduta di tensione;

### (2) Resistenza ausiliaria:

Per entrare nella pagina di settaggio resistenza elettrica premere sul tasto "Resistenza ausiliaria", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

#### Note:

- il valore di default per questo parametro è "Off";
- ogni modifica dei dati verrà salvata in memoria e impostata automaticamente in caso di caduta di tensione;

### (3) Antigelo automatico:

Per entrare nella pagina di settaggio funzione antigelo premere sul tasto "Antigelo automatico", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

#### Note:

- il valore di default per questo parametro è "On";
- ogni modifica dei dati verrà salvata in memoria e impostata automaticamente in caso di caduta di tensione;



**Attenzione:** ne è vietata la disabilitazione se l'unità è installata in zone in cui la temperatura ambiente potrebbe scendere al di sotto di 0°C, a meno che non venga aggiunta un'adeguata quantità di glicole all'acqua tecnica trattata dall'unità.

### (4) Contatto ON/OFF:

Per entrare nella pagina di settaggio contatto per ON/OFF premere sul tasto "Contatto ON/OFF", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

#### Note:

- una volta settato questo parametro in "On", sarà attivo un contatto pulito (morsetti 9 e 10 della morsettiera di servizio) chiudendo il quale sarà possibile dare il comando "On" alle unità collegate; si ricorda che nel caso in cui più unità fossero gestite da un unico interruttore remoto, ogni singola unità dovrà essere collegata ad esso in maniera indipendente;

- il valore di default per questo parametro è "Off";

- ogni modifica dei dati verrà salvata in memoria e impostata automaticamente in caso di caduta di tensione;

### (5) Timer ON/OFF:

Per entrare nella pagina di settaggio timer premere sul tasto "Timer ON/OFF", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

#### Note:

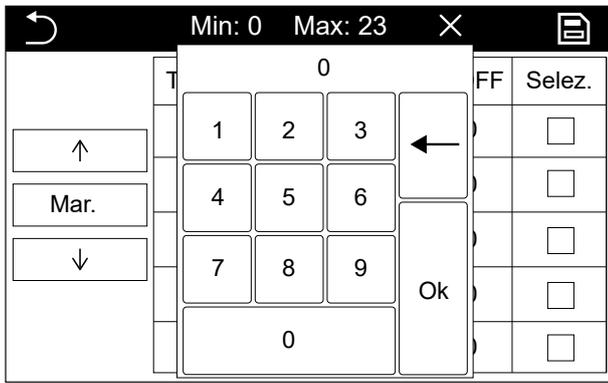
- il valore di default per questo parametro è "Off";
- quando la funzione "Contatto ON/OFF" è attiva, questa funzione sarà automaticamente disattivata;
- se si attiva questa funzione diverrà accessibile la relativa pagina di settaggio (specificata al punto 6);
- ogni modifica dei dati verrà salvata in memoria e impostata automaticamente in caso di caduta di tensione;

### (6) Impostazioni Timer:

Premendo il tasto "Impostazioni Timer" si entrerà nella pagina di settaggio dei timer, ed apparirà la seguente schermata:

Impostazioni Timer				
	Timer ON	Selez.	Timer OFF	Selez.
↑	00:00	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	<input type="checkbox"/>
Mar.	00:00	<input type="checkbox"/>	00:00	<input type="checkbox"/>
↓	00:00	<input type="checkbox"/>	00:00	<input type="checkbox"/>
	00:00	<input type="checkbox"/>	00:00	<input type="checkbox"/>

Sulla sinistra (usando i tasti freccia) sarà possibile selezionare il giorno della settimana da programmare; ogni giorno potrà avere fino a 4 fasce orarie programmabili, e per ogni fascia oraria sarà possibile scegliere se l'unità dovrà essere in ON o in OFF. Toccando un orario qualsiasi in una fascia oraria (sia ore che minuti) si aprirà la maschera per il settaggio:



Una volta impostata una fascia oraria premendo il quadrato vuoto corrispettivo al campo "Seleziona", comparirà un simbolo spunta, che indicherà l'attivazione della fascia oraria;

Per salvare i dati impostati sarà necessario premere l'icona in alto a destra (📄), mentre se si desidera uscire senza salvare premere quella in alto a sinistra (↶);

### (7) Sbrinamento manuale:

Premendo il tasto "Sbrinamento manuale" verrà visualizzata la maschera seguente:



Per selezionare l'unità su cui si desidera effettuale lo sbrinamento sarà necessario premere il tasto di spunta corrispondente all'unità scelta, tale tasto verrà colorato di verde indicando la selezione effettuata;

Dopo aver selezionato l'unità su cui eseguire lo sbrinamento premere "On" per procedere; a questo punto apparirà un carattere di spunta (☑) in corrispondenza dell'unità selezionata, indicando che lo sbrinamento è tutt'ora in atto;

Se durante lo sbrinamento si preme il tasto "Off", apparirebbe un messaggio (nella parte superiore dello schermo) che indica l'unità intenta a completare lo sbrinamento, e se si desidera fermarlo manualmente;



In caso l'utente voglia interrompere lo sbrinamento dovrebbe quindi premere "Ok"; a questo punto il ciclo verrebbe interrotto e la spunta verrebbe tolta dall'etichetta che rappresenta l'unità;

#### ■ Note:

- prima di attivare questa funzione la modalità di funzionamento deve essere impostata su "Sbrinamento manuale";
- nella pagina di selezione delle unità quelle attive sono indicate in bianco, mentre quelle inattive sono in grigio;
- questa funzione non può essere eseguita su unità inattive;
- questa funzione non può essere attivata su più unità contemporaneamente;

- nel caso in cui lo sbrinamento dopo 5 minuti non sia ancora terminato, l'unità lo fermerà automaticamente dando il messaggio di interruzione automatica dello sbrinamento;
- nel caso in cui si attivi questa funzione lo sbrinamento effettivo può essere ritardato dall'unità;

### (8) Memoria ON/OFF:

Per entrare nella pagina di settaggio per la riattivazione dell'unità in caso di mancata tensione, premere sul tasto "Memoria ON/OFF", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

### (9) Curva climatica:

Per entrare nella pagina di abilitazione della curva climatica, premere sul tasto "Curva climatica", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

### (10) Modalità silenziosa:

Per entrare nella pagina di settaggio per la modalità notturna, premere sul tasto "Modalità silenziosa", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

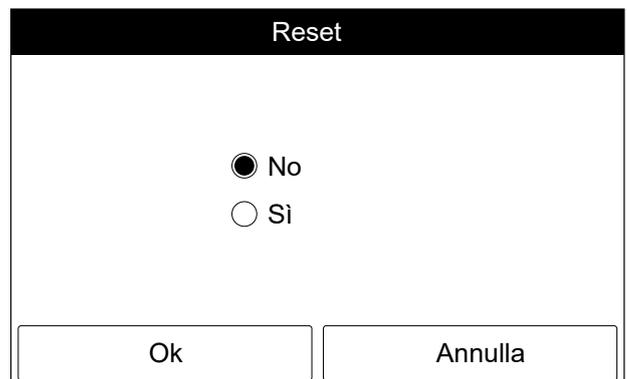
### (11) Indirizzo monitoraggio remoto:

Per entrare nella pagina di settaggio dell'indirizzo seriale da assegnare all'unità, premere sul tasto "Indirizzo monitoraggio remoto", selezionare il valore che si desidera impostare (da 1 a 255) e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;



### (12) Reset:

Per entrare nella pagina di reset impostazioni e parametri, premere sul tasto "Reset", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per reimpostare tutti i parametri e le funzioni ai valori di default ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;



#### ■ Note:

- dopo aver confermato questa funzione tutti i parametri e le funzioni utente verranno riportate ai loro valori di default;
- dopo l'esecuzione del reset tutti i parametri verranno riportati ai dati di default, tranne: timer, lingua, parametri "Generale", "Impostazioni Timer" e "Sbrinamento manuale";
- questa funzione non andrà ad influire sulle funzioni (13) e (14);

### (13) Menù installatore:

Una volta premuto il tasto relativo a questa funzione, apparirà una finestra per l'inserimento della password necessaria ad accedere a questo menù; l'accesso a questo menù è da utilizzare esclusivamente in fase di manutenzione dell'unità;

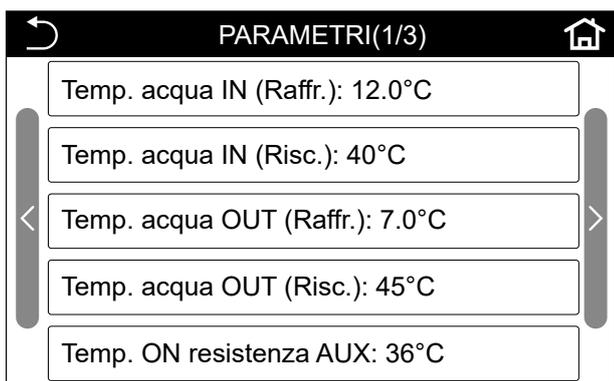
**ATTENZIONE:** l'accesso a questo menù è consentito solo a personale autorizzato, la modifica dei parametri protetti potrebbe causare danni alle unità;

### (14) Impostazioni di fabbrica:

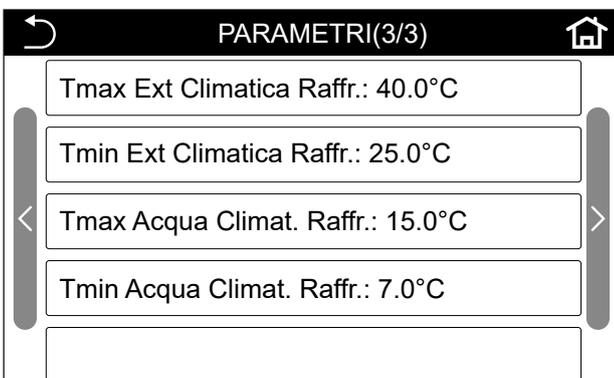
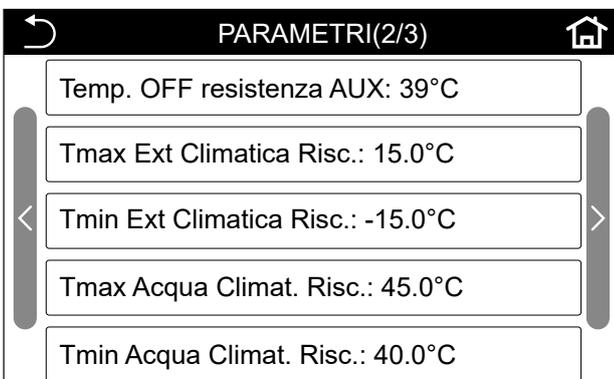
**ATTENZIONE:** l'accesso a questo menù è consentito solo a personale autorizzato, la modifica dei parametri protetti potrebbe causare danni alle unità;

## MENÙ "PARAMETRI"

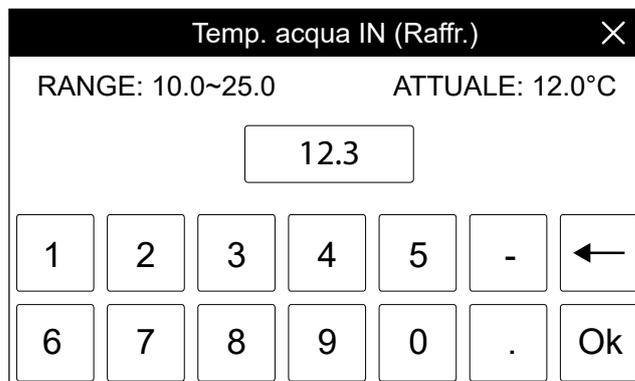
Premendo l'icona del menù "PARA." dalla pagina di selezione dei menù (🏠), sarà possibile impostare i parametri operativi dell'unità; tali parametri sono suddivisi in diverse finestre, come indicato nelle figure successive:



Per navigare tra le pagine dei parametri sono disponibili i due tasti sul lato destro (vai a pagina successiva) e sinistro (torna a pagina precedente), inoltre sono disponibili i tasti per tornare all'homepage (🏠) o per tornare alla pagina di selezione dei menù (🔄).



Premendo un qualsiasi parametro si potrà modificarne il valore. Ogni pagina relativa alla modifica del parametro avrà i tasti "OK" per salvare i valori inseriti, e "X" (in alto a destra) per non salvare i valori eventualmente modificati; la pressione di uno di uno di questi tasti farà comunque uscire dalla pagina di settaggio, tornando nella pagina di selezione parametri:



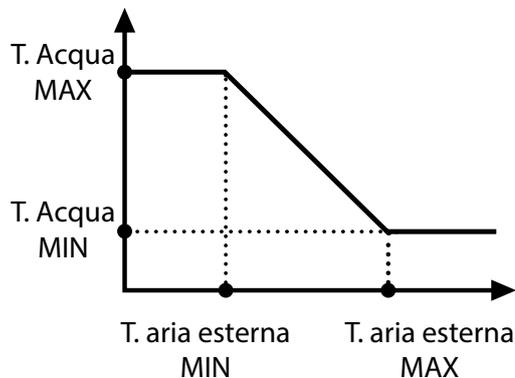
### Note:

- alcuni parametri hanno valori di default legati al valore di altri parametri (ad esempio il "tipo di unità"); questi parametri si imposteranno automaticamente ai loro valori di default se dovessero cambiare i parametri da cui dipendono;
- quando un settaggio per un parametro non è disponibile, verrà visualizzato "N/A";
- la maschera di inserimento valore include tutte le cifre numeriche, il punto decimale, il segno negativo, il tasto per cancellare l'inserimento e il tasto "Ok" di conferma;
- se si tenterà di inserire un valore fuori range (il range sarà visualizzato nell'angolo in alto a sinistra) o non coerente con il parametro, verrà visualizzato un messaggio di errore, il valore verrà cancellato e sarà possibile inserire un nuovo valore corretto;

Di seguito ecco la lista dei parametri operativi disponibili:

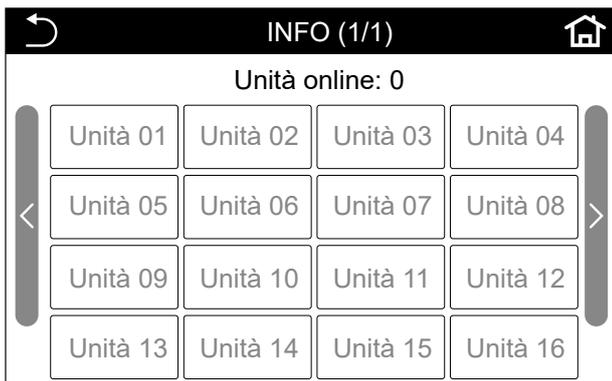
1. Temperatura ingresso acqua in raffreddamento ("Temp. acqua IN (Raffr.)");
2. Temperatura ingresso acqua in riscaldamento ("Temp. acqua IN (Risc.)");
3. Temperatura uscita acqua in raffreddamento ("Temp. acqua OUT (Raffr.)");
4. Temperatura uscita acqua in riscaldamento ("Temp. acqua OUT (Risc.)");
5. Temperatura per accensione resistenza ("Temp.ON resistenza AUX");
6. Temperatura per spegnimento resistenza ("Temp.OFF resistenza AUX");
7. Temperatura esterna massima nella curva climatica in riscaldamento ("Tmax Ext Climatica Risc.");
8. Temperatura esterna minima nella curva climatica in riscaldamento ("Tmin Ext Climatica Risc.");
9. Temperatura massima dell'acqua di riscaldamento nella curva climatica ("Tmax Acqua Climat. Risc.");
10. Temperatura minima dell'acqua di riscaldamento nella curva climatica ("Tmin Acqua Climat. Risc.");
11. Temperatura esterna massima nella curva climatica in raffreddamento ("Tmax Ext Climatica Raffr.");
12. Temperatura esterna minima nella curva climatica in raffreddamento ("Tmin Ext Climatica Raffr.");
13. Temperatura massima dell'acqua di raffreddamento nella curva climatica ("Tmax Acqua Climat. Raffr.");
14. Temperatura minima dell'acqua di raffreddamento nella curva climatica ("Tmin Acqua Climat. Raffr.");

I parametri dal 7 al 14 rappresentano le curve che il sistema utilizzerà per variare automaticamente il set sulla temperatura di mandata sia a caldo che a freddo:



## MENÙ "INFO"

Premendo l'icona del menù "INFO." dalla pagina di selezione dei menù (📄), sarà possibile visualizzare le informazioni sull'unità; tali info sono suddivise come indicato nelle figure successive:



### Note:

- se un'unità fosse in allarme verrà riportata in rosso, ed apparirà un puntino che le identificherà;
- le unità attualmente collegate e disponibili saranno visualizzate in bianco;
- le unità offline e quindi non disponibili saranno visualizzate in grigio;

Una volta scelta l'unità a cui far riferimento, apparirà una maschera per selezionare la tipologia di informazioni da visualizzare:



### Note:

- sarà possibile selezionare solamente le unità attive (visualizzate in bianco);
- se un'unità fosse in allarme apparirà un puntino che le identificherà in corrispondenza del tasto "Allarmi";

### (1) Stato:

Premendo il tasto "Stato" si accederà alle informazioni relative al funzionamento attuale dell'unità, le quali sono suddivise in diverse pagine; per navigare attraverso le pagine sarà necessario usare i tasti freccia posizionati sul lato destro e sinistro della pagina;

Note: le informazioni ed i valori sono in sola visualizzazione;

Elementi visualizzati nel menù "Stato"

Nome	Disponibile alla pagina	Stati
Stato del sistema		OFF; Raffreddamento; Riscaldamento;Sbrinamento;Antigelo automatico
Compressore 1		On, Off
Compressore 2	1	On, Off
Ventilatore 1		On, Off
Ventilatore 2		On, Off
Pompa 1		On, Off
Pompa 2		On, Off, Assente
Flussostato	2	Chiuso/Aperto
Valvola inversione ciclo 1		On, Off
Valvola inversione ciclo 2		On, Off
Resistenza elettrica 1		On, Off
Resistenza elettrica 2		On, Off
Contatto Pulito	3	On, Off
Sonda temperatura premente 1		Sbloccato/Bloccato
Sonda temperatura premente 2		Sbloccato/Bloccato
Valvola solenoide 1		On, Off
Valvola solenoide 2		On, Off
Valvola a sfera - 2 vie	4	N/A
		On, Off (*)

(\*) Per serie HMG-P

### Note:

- se un parametro non è disponibile per l'unità verrà visualizzato "N/A";
- se "Funzione di rotazione" è "Off" il valore di default di "Pompa 2" sarà "Assente";
- si ricorda che l'unità permette di gestire fino a due resistenze elettriche tramite contatto pulito (per maggiori informazioni fare riferimento allo schema elettrico dell'unità);

- le voci "Valvola solenoide" fanno riferimento alle valvole solenoidi a monte del capillare (per maggiori informazioni fare riferimento agli schemi frigoriferi dell'unità);

### (2) Parametri:

Premendo il tasto "Parametri" si accederà alle informazioni relative ai parametri dell'unità:

Lista parametri unità

Parametro operativo	Disponibile alla pagina	Descrizione
Temp. Acqua IN		Temperatura acqua in ingresso allo scambiatore
Temp. Acqua OUT		Temperatura acqua in uscita dallo scambiatore
Temperatura sbrinamento 1	1	Temperatura sensore 1 sbrinamento
Temperatura sbrinamento 2		Temperatura sensore 2 sbrinamento
Temperatura premente 1		Temperatura mandata compressore 1
Temperatura premente 2		Temperatura mandata compressore 2
Temperatura antigelo		Limite bassa temperatura acqua (a freddo)
Sovratemperatura scambiatore fascio tubiero	2	Limite alta temperatura acqua (a caldo)
Temperatura aria esterna		Temperatura aria esterna
Temperatura aspirante 1		Temperatura aspirazione compressore 1

Parametro operativo	Disponibile alla pagina	Descrizione
Temperatura aspirante 2		Temperatura aspirazione compressore 2
Temp. IN scamb. fascio 1		Temperatura ingresso scambiatore a fascio 1
Temp. IN scamb. piastre 1 (*)		Temperatura ingresso scambiatore a piastre 1
Temp. IN scamb. fascio 2		Temperatura ingresso scambiatore a fascio 2
Temp. IN scamb. piastre 2 (*)	3	Temperatura ingresso scambiatore a piastre 2
Temp. OUT scamb. fascio 1		Temperatura uscita scambiatore a fascio 1
Temp. OUT scamb. piastre 1 (*)		Temperatura uscita scambiatore a piastre 1
Temp. OUT scamb. fascio 2		Temperatura uscita scambiatore a fascio 2
Temp. OUT scamb. piastre 2 (*)		Temperatura uscita scambiatore a piastre 2
Temp. acqua Curva Climat.		Temperatura produzione acqua con curva climatica
Trasduttore AP1	4	Valore trasduttore di alta pressione 1
Trasduttore AP2		Valore trasduttore di alta pressione 2

(\*) Per serie HMG-P

#### ■ Note:

- se il valore di temperatura fosse non valido o assente, verrà visualizzato "N/A";
- per i parametri "Temperatura antigelo" e "Sovratemp.scamb.fascio", se la modalità è settata come "raffreddamento" solamente il parametro "Temperatura antigelo." sarà visualizzato; mentre se fosse impostata qualsiasi altra modalità, sarà visualizzato solamente il parametro "Sovratemp.scamb.fascio";

#### (3) Allarmi:

Premendo il tasto "Allarmi" si accederà alle informazioni relative degli errori presenti sull'unità;

- Nota: il sistema visualizzerà gli errori attivi sull'unità, proponendo una lista nel caso in cui ve ne siano più di uno (se superano i 5, saranno divisi in pagine, le quali potranno essere cambiate usando i tasti freccia sul lato destro e sinistro della finestra stessa);

Lista allarmi

N.	Visualizzazione	Descrizione
1	Allarme jumper	Errore relativo al jumper
2	Allarme flussostato	Errore flussostato
3	Alta temp.premente 1	Protezione alta temperatura premente 1
4	Alta temp.premente 2	Protezione alta temperatura premente 2
5	Bassa temp.premente 1	Bassa temperatura di scarico 1
6	Bassa temp.premente 2	Bassa temperatura di scarico 2
7	Allarme AP1	Allarme alta pressione 1
8	Allarme AP2	Allarme alta pressione 2
9	Allarme BP1	Allarme bassa pressione 1
10	Allarme BP2	Allarme bassa pressione 2
11	Alrm.sonda acqua IN	Errore sonda ingresso acqua
12	Alrm.sonda acqua OUT	Errore sonda uscita acqua
13	Allarme sovraT/antigelo	Errore sonda antigelo/anti surriscaldamento
14	Allarme sonda aria ext.	Errore sonda aria esterna
15	Alrm. sonda Tsbrinam.1	Errore sonda sbrinamento 1
16	Alrm. sonda Tsbrinam.2	Errore sonda sbrinamento 2
17	Alrm.sonda Tpremen.1	Errore sonda temperatura sul premente 1
18	Alrm.sonda Tpremen.2	Errore sonda temperatura sul premente 2
19	Alrm.TS1 IN sc.fascio	Errore sonda temperatura ingresso scambiatore fascio tubiero 1
20	Alrm.TS2 IN sc.fascio	Errore sonda temperatura ingresso scambiatore fascio tubiero 2
21	Alrm.sonda Tspirante1	Errore sonda temperatura aspirazione 1
22	Alrm.sonda Tspirante2	Errore sonda temperatura aspirazione 2
23	Allarme trasduttore 1	Errore sul sensore di pressione 1
24	Allarme trasduttore 2	Errore sul sensore di pressione 2
25	Alrm. comun. driverCP1	Errore di comunicazione driver compressore 1
26	Alrm. comun. driverCP2	Errore di comunicazione driver compressore 2
27	Alrm. comun. driverV1	Errore di comunicazione driver ventilatore 1
28	Alrm. comun. driverV2	Errore di comunicazione driver ventilatore 2
29	Alrm.TS1 OUT sc.fascio	Errore sonda temperatura uscita scambiatore fascio tubiero 1
30	Alrm.TS2 OUT sc.fascio	Errore sonda temperatura uscita scambiatore fascio tubiero 2
31	Allarme pompa 1	Protezione pompa 1
32	Allarme pompa 2	Protezione pompa 2
33	Allarme ventilatore 1	Errore ventilatore 1
34	Allarme ventilatore 2	Errore ventilatore 2
35	Alrm.sovracorr.V1-freq f.	Allarme sovracorrente motoventilatore 1 (frequenza fissa)
36	Alrm.sovracorr.V2-freq f.	Allarme sovracorrente motoventilatore 2 (frequenza fissa)
37	Alrm.sottotens.BUS CP1	Allarme sotto tensione BUS compressore 1
38	Alrm.sovratens.BUS CP1	Allarme sovra tensione BUS compressore 1
39	Allarme IPM CP1	Errore modulo IPM compressore 1
40	Allarme avvio CP1	Allarme avviamento compressore 1
41	Reset driver CP1	Ripristino driver compressore 1
42	Alrm.sovracorrente CP1	Sovracorrente compressore 1
43	Alrm.sensore amp. CP1	Allarme circuito rilevamento corrente compressore 1
44	Allarme sincro CP1	Allarme di desincronizzazione compressore 1
45	Allarme comun.CP1	Errore comunicazione con driver compressore 1
46	Alta T HS/IPM/PFC-CP1	Allarme alta temperatura dissipatore/IPM/PFC compressore 1
47	Sens.T HS/IPM/PFC-CP1	Allarme sensore temperatura dissipatore/IPM/PFC compressore 1
48	Alrm. caricamentoCP1	Allarme circuito di caricamento compressore 1
49	Alrm.Sottotens.BUS CP2	Allarme sotto tensione BUS compressore 2
50	Alrm.Sovratens.BUS CP2	Allarme sovra tensione BUS compressore 2
51	Allarme IPM CP2	Errore modulo IPM compressore 2
52	Allarme avvio CP2	Allarme avviamento compressore 2

N.	Visualizzazione	Descrizione
53	Reset driver CP2	Ripristino driver compressore 2
54	Alrm.Sovracorrente CP2	Sovracorrente compressore 2
55	Alrm.Sensore amp.CP2	Allarme circuito rilevamento corrente compressore 2
56	Allarme sincro CP2	Allarme di desincronizzazione compressore 2
57	Allarme comun.CP2	Errore comunicazione con driver compressore 2
58	Alta T HS/IPM/PFC-CP2	Allarme alta temperatura dissipatore/IPM/PFC compressore 2
59	Sens.T HS/IPM/PFC-CP2	Allarme sensore temperatura dissipatore/IPM/PFC compressore 2
60	Alrm. caricamentoCP2	Allarme circuito di caricamento compressore 2
61	Alrm.Sottotens.BUS V1	Allarme sotto tensione BUS ventilatore 1
62	Alrm.Sovratens.BUS V1	Allarme sopra tensione BUS ventilatore 1
63	Allarme IPM vent.1	Errore modulo IPM ventilatore 1
64	Allarme startup vent.1	Avviamento ventilatore 1 fallito
65	Reset driver vent.1	Ripristino driver ventilatore 1
66	Alrm.Sovracorr. vent.1	Sovracorrente ventilatore 1
67	Alrm.Sensore amp.V1	Allarme circuito rilevamento corrente motoventilatore 1
68	Allarme sincro vent.1	Allarme di desincronizzazione motoventilatore 1
69	Allarme comun.vent.1	Errore comunicazione con driver ventilatore 1
70	Alta T HS/IPM/PFC-V1	Allarme alta temperatura dissipatore/IPM/PFC motoventilatore 1
71	Sens. T HS/IPM/PFC-V1	Allarme sensore temperatura dissipatore/IPM/PFC motoventilatore 1
72	Allarme caricam. Vent.1	Allarme circuito caricamento motoventilatore 1
73	Alrm.Sottotens.BUS V2	Allarme sotto tensione BUS ventilatore 2
74	Alrm.Sovratens.BUS V2	Allarme sopra tensione BUS ventilatore 2
75	Allarme IPM vent.2	Errore modulo IPM ventilatore 2
76	Allarme startup vent.2	Avviamento ventilatore 2 fallito
77	Reset driver vent.2	Ripristino driver ventilatore 2
78	Alrm.Sovracorr. vent.2	Sovracorrente ventilatore 2
79	Alrm.Sensore amp.V2	Allarme circuito rilevamento corrente motoventilatore 2
80	Allarme sincro vent.2	Allarme di desincronizzazione motoventilatore 2
81	Allarme comun.vent.2	Errore comunicazione con driver ventilatore 2
82	Alta T HS/IPM/PFC-V2	Allarme alta temperatura dissipatore/IPM/PFC motoventilatore 2
83	Sens. T HS/IPM/PFC-V2	Allarme sensore temperatura dissipatore/IPM/PFC motoventilatore 2
84	Allarme caricam. Vent.2	Allarme circuito caricamento motoventilatore 2
85	Alrm.sottotens.BUS pompa1	Allarme sottotensione BUS pompa acqua 1
86	Alrm.sovratens.BUS pompa1	Allarme sovratensione BUS pompa acqua 1
87	Allarme IPM pompa1	Allarme IPM pompa acqua 1
88	Allarme avvio pompa1	Allarme avviamento pompa acqua 1
89	Reset driver pompa1	Reset driver pompa acqua 1
90	Alrm. Sovracorr. pompa1	Allarme sovracorrente pompa acqua 1
91	Alrm.sensore amp. pompa1	Allarme circuito rilevamento corrente pompa 1
92	Allarme sincro pompa1	Allarme di desincronizzazione pompa 1
93	Allarme comun.pompa1	Allarme comunicazione al driver pompa acqua 1
94	Alta T HS/IPM/PFC-pompa1	Allarme alta temperatura dissipatore/IPM/PFC pompa acqua 1
95	Sens.T HS/IPM/PFC-pompa1	Allarme sensore temperatura dissipatore/IPM/PFC pompa acqua 1
96	Alrm.Circ.Caricam. pompa1	Allarme circuito caricamento pompa 1
97	Alrm.comun.Driver pompa1	Allarme comunicazione del driver pompa 1
98	Alrm.TS1 OUT sc.piastre	Allarme sonda 1 uscita scambiatore a piastre
99	Alrm.TS2 OUT sc.piastre	Allarme sonda 2 uscita scambiatore a piastre
100	Alrm.TS1 IN sc.piastre	Allarme sonda 1 ingresso scambiatore a piastre
101	Alrm.TS2 IN sc.piastre	Allarme sonda 2 ingresso scambiatore a piastre
102	Allarme VIC1	Allarme valvola inversione ciclo 1
103	Allarme VIC2	Allarme valvola inversione ciclo 2

#### (4) Storico allarmi:

Premendo il tasto "Storico allarmi" si accederà allo storico allarmi;

#### ■ Note:

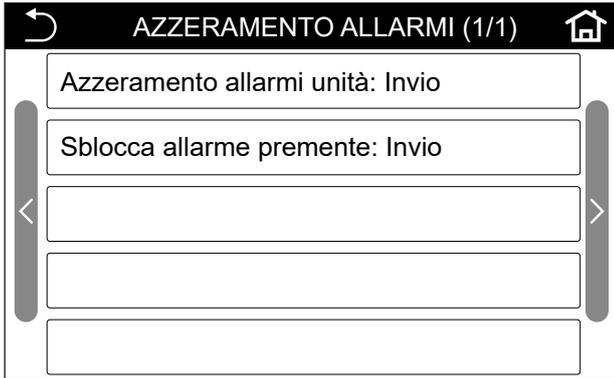
- ogni errore salvato include numero, nome, data dell'errore accorso; gli allarmi saranno ordinati in base alla data (per primi i più recenti);
- Il sistema può salvare fino a 10 errori per ogni unità, ogni errore oltre ai primi 10 andrà a sovrascrivere il più vecchio in memoria;

#### (5) Codice a barre:

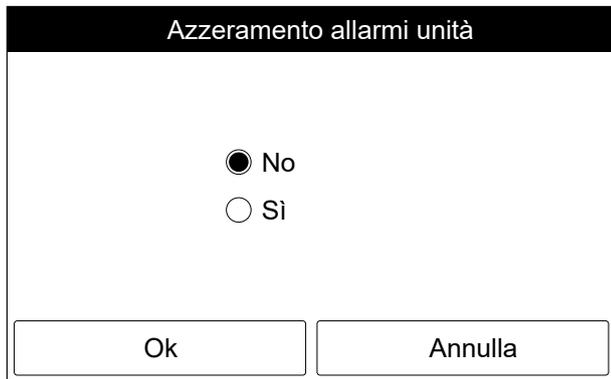
Funzione non disponibile.

## MENÙ "RESET ALLARMI"

Premendo il tasto "Reset allarmi" dalla pagina di selezione dei menù (🔔), si accederà alla possibilità di resettare gli errori del sistema:



Premendo il tasto "Azzeramento allarmi unità" si accederà alla pagina dedicata alla cancellazione degli errori accorsi sull'unità:



### ■ Note:

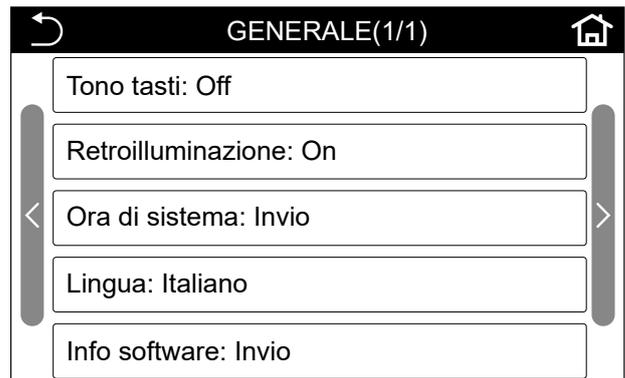
- selezionando "SI" e premendo "OK" la procedura di cancellazione errori verrà eseguita;
- selezionando "NO" o premendo "Annulla", l'operazione verrà annullata;
- dopo l'esecuzione di questa funzione verranno riarmati tutti gli allarmi delle unità online (resteranno attivi solo gli allarmi che non permettono un riarmo automatico o manuale);

Premendo il tasto "Sblocca premente" si accederà alla pagina dedicata allo sblocco unità dopo un errore "Sblocca allarme premente":

■ Nota: una volta eliminato questo errore, l'unità sarà sbloccata e potrà ripartire;

## MENÙ "GENERALE"

Premendo l'icona del menù "GENERALE" dalla pagina di selezione dei menù (📄), dalla pagina di selezione dei menù, sarà possibile impostare le funzioni generali disponibili sull'unità; tali funzioni sono suddivise in diverse finestre, come indicato nelle figure successive:



### (1) Tono tasti:

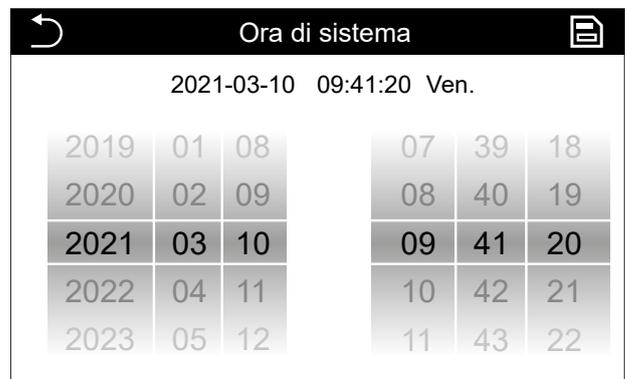
Per entrare nella pagina di settaggio sul suono dei tasti premere sul tasto "Tono tasti", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

### (2) Retroilluminazione:

Per entrare nella pagina di settaggio illuminazione dello schermo premere sul tasto "Retroilluminazione", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

### (3) Ora di sistema:

Per entrare nella pagina di settaggio orologio di sistema premere sul tasto "Ora di sistema", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;



Data ed ora saranno visualizzate nel seguente formato: YYYY - MM - DD / HH:MM:SS. Sarà possibile selezionare la data e l'orario facendo scorrere i rulli fino ad ottenere i dati desiderati; premendo l'icona in alto a destra i dati verranno salvati, mentre premendo quella in alto a sinistra si cancellerà la pagina; entrambi faranno tornare la visualizzazione al livello superiore;

### (4) Impostazioni lingua:

Per entrare nella pagina di selezione della lingua premere sul tasto "Impostazioni lingua", selezionare il valore che si desidera impostare e premere il tasto "OK" per salvare ed uscire dalla pagina di settaggio specifica, oppure premere "Annulla" per non salvare le modifiche ed uscire dalla pagina;

### (5) Informazioni sul programma:

Per entrare nella pagina di visualizzazione informazioni firmware premere sul tasto "Informazioni sul programma".





SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=17741>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=17742>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=17743>



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

marketing@aermec.com - www.aermec.com



#### SERVIZI ASSISTENZA TECNICA

Per il Servizio Assistenza Tecnica fare riferimento all'elenco allegato all'unità.  
L'elenco è anche consultabile sul sito  
[www.aermec.com/Servizi/Aermec](http://www.aermec.com/Servizi/Aermec) è vicino a te.

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION  
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=17744>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=17745>